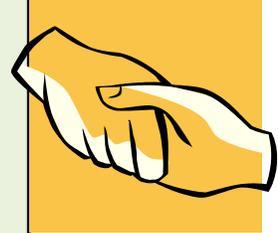


GUIA de una conversación de 10-minutos sobre como trabajar con seguridad y sus derechos en el lugar de trabajo

1. Preséntese.

- Yo trabajo para la Alianza de trabajadores y recolectores forestales.
- La Alianza es una organización local de trabajadores que provee asistencia sobre asuntos del lugar de trabajo incluyendo salud y seguridad en el lugar de trabajo.



2. PREGUNTE: ¿Sabía usted que de acuerdo al cuestionario que recientemente hicimos a 150 pineros en esta área, casi la mitad dijo que se habían lesionado en el trabajo? ¿Sabe cual es la lesión más común entre los trabajadores forestales?

- Los trabajadores en el cuestionario reportaron cortaduras, picadas de insectos y quemaduras.
- Las lesiones más comunes reportadas al gobierno son los músculos dislocados o torcidos y huesos rotos.
- Los trabajadores forestales tienen dos veces más la probabilidad que otros trabajadores de lesionarse en el trabajo, y diez veces más la probabilidad de morir.



3. PREGUNTE: ¿Tiene alguna preocupación por lesionarse en el lugar de trabajo?

Ejemplos:

- Resbalones, tropezones y caídas
- Accidentes con serrucho (sierra de cadena)
- Accidentes de tránsito
- Árboles o ramas caídos o por caer
- Temperaturas extremas
- terrenos empinados
- Hiedra venenosa
- incendios forestales
- Agua de beber contaminada
- Culebras, osos, pumas y picadas de insectos



4. PREGUNTE: ¿Se ha lesionado alguna vez en el lugar de trabajo o conoce a otro trabajador que se ha lesionado? ¿Que pasó?

- Platique brevemente sobre la lesión, pensando en lo que ellos deberían saber.

5. PREGUNTE: ¿Como cree que se pudo haber prevenido lo que ocurrió?

- ¿Mejor entrenamiento?
- ¿Mejor equipo?
- ¿No trabajar tan rápido?
- ¿Más personas para ayudar?



6. PREGUNTE: ¿Ha usted oído hablar de OSHA?

- **Explique que es OSHA.**

OSHA es la agencia nacional establecida para proteger a los trabajadores contra peligros de salud y seguridad. Es la agencia nacional que protege a los trabajadores de que se lesionen en el trabajo.

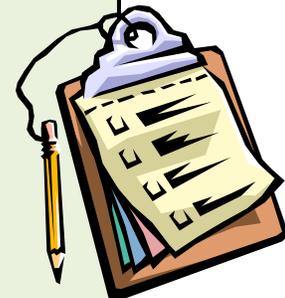
Oregón OSHA es el nombre de la agencia en Oregón. OSHA requiere que los empleadores o patronos provean un lugar de trabajo sin peligros y que cumplan con las leyes de salud y seguridad.

OSHA:

- Inspecciona los lugares de trabajo.
- Responde a las preguntas y quejas de los trabajadores.
- Provee información y asistencia a los empleadores o patronos.
- Investiga los accidentes y lesiones del lugar de trabajo.
- Pone multas a los patronos si ellos están en violación de la ley.

- **OSHA establece que los patronos deben proveer:**

- ✓ **Entrenamiento** sobre como operar de manera segura maquinaria, herramientas y equipo.
- ✓ **Información sobre los peligros** a los que pueda estar expuesto y como protegerse.
- ✓ **Equipo protector** necesario para hacer el trabajo de manera segura. (cascos, protección para la cara y los ojos, guantes, chaparreras, botas y protección para los oídos)
- ✓ **Un sistema en el que los trabadores puedan reportar los peligros sin miedo** a ser despedidos o castigados.



7. PREGUNTE: ¿Han escuchado hablar de BOLI?

- **Explique que es BOLI.**

BOLI es la Oficina de trabajo y de las industrias. Es la oficina de trabajo del estado de Oregón. Protege muchos de sus derechos en el lugar de trabajo a excepción de los derechos de salud y seguridad.

- **Bajo BOLI, usted tiene el derecho a:**

- ✓ Que le paguen por lo menos el salario mínimo, que es \$8.50 por hora en Oregón.
- ✓ Ser pagado por todas las horas trabajadas.
- ✓ Recibir por lo menos un descanso de 30 minute (sin paga) para las comidas cada periodo de trabajo que dura 6 horas o más.
- ✓ Recibir los descansos de por lo menos 10 minutos durante cada periodo de trabajo de 4 horas.
- ✓ Trabajo sin acoso racial o acoso sexual o discriminación (por su raza, color, religión, sexo, nacionalidad de origen o edad— mayor de 40 años)

Deles el folleto y muéstreles las páginas 6 y 7.



8. PREGUNTE: ¿Sabe quien puede ayudarle si usted tiene problemas con su patrón?

- OSHA
- BOLI
- La Alianza

Muéstreles las páginas 26 and 27 en el folleto.



9. ¿Tiene alguna pregunta para mí? ¿Hay algunas preocupaciones que usted tiene sobre su trabajo?

10. ¿Estaría interesado en participar en un taller sobre este tema? Estamos ofreciendo estos dos talleres:

- Sus derechos y como trabajar con seguridad.
- ¿Que pasa si me lesiono en el trabajo?

11. Tome la información para contactarlos si ellos están interesados y escríbalo junto a su nombre en la lista de asistencia.

